



## Union Cycliste Internationale

### CONFIDENTIEL

A l'usage exclusif du Département des Sports – Mountain Bike  
*Only for the Sports Department – Mountain Bike*

## MOUNTAIN BIKE

Rapport 2010 du Président du collège des commissaires  
*2010 President of the commissaires panel report*

Nom de l'événement <i>Name of the event</i>	Carmichael Training Systems International Classic
Lieu / <i>Venue</i>	Cheyenne Mountain State Park, Colorado Springs, CO
Pays / <i>Country</i>	USA
Date(s) de l'événement <i>Date(s) of the event</i>	Date début (J/M/A) / <i>Beginning date (D/M/Y)</i> : 9 / 7 / 2010 Date fin (J/M/A) / <i>End date (D/M/Y)</i> : 11 / 7 / 2010
Classe de l'événement <i>Class of the event</i>	<input type="checkbox"/> CDM : Coupe du Monde / <i>World Cup</i> <input type="checkbox"/> HC <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> C3 <input type="checkbox"/> SHC <input type="checkbox"/> S1 <input checked="" type="checkbox"/> S2 <input type="checkbox"/> Other:
Formats (Art. 4.1.011) <i>Formats (Art. 4.1.011)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> XCO <input type="checkbox"/> XCP <input checked="" type="checkbox"/> XCC <input checked="" type="checkbox"/> XCT <input type="checkbox"/> XCR <input type="checkbox"/> XCM <input type="checkbox"/> DHI <input type="checkbox"/> DHM <input type="checkbox"/> 4X
Président du collège des commissaires (PCC) President of the commissaires panel (PCP)	Nom / <i>Name</i> : Smith Prénom / <i>First Name</i> : Cyndi E-mail: cyndis@mac.com Adresse / <i>Address</i> : 5914 Greenmont, Houston, TX 77092, USA Téléphone / <i>Phone number</i> : +1 713 825 5348
Organisateur <i>Organiser</i>	Données telles que fournies par l'UCI / <i>data as provided by UCI</i> <input checked="" type="checkbox"/> Oui / <i>Yes</i> <input type="checkbox"/> Non / <i>No</i> Si non, veuillez spécifier ci-dessous / <i>If no, please specify below</i> Nom / <i>Name</i> : Prénom / <i>First Name</i> : E-mail: Adresse / <i>Address</i> : Téléphone / <i>Phone number</i> :
Délégué Technique UCI (DT - Art. 4.1.015) <i>UCI Technical Delegate (TD - Art. 4.1.015)</i>	Nom / <i>Name</i> : Prénom / <i>First Name</i> : E-mail: Adresse / <i>Address</i> : Téléphone / <i>Phone number</i> :
Ou/or PCC/PCP <input checked="" type="checkbox"/>	

**NOUS ATTENDONS VOTRE RAPPORT AINSI QUE LES DOCUMENTS MENTIONNES A LA FIN DU PRESENT RAPPORT AU SIEGE DE L'UCI DANS LES 14 JOURS QUI SUIVENT L'EPREUVE.**

**WE LOOK FORWARD FOR YOUR REPORT AS WELL AS THE DOCUMENTS LISTED AT THE END OF THIS REPORT AT THE UCI HEADQUARTERS WITHIN 14 DAYS FOLLOWING THE RACE  
MERCII! THANK YOU!**

# 1. Informations générales / *General informations*

## 1.1 Collège des Commissaires / *Commissaires Panel* :

<b>Fonction / <i>Function</i></b>	<b>NOM / <i>NAME</i></b> <b>Prénom / <i>First Name</i></b> <b>E-mail</b>	<b>Niveau / <i>Level</i> :</b>
Commissaire en Chef adjoint / <i>Assistant Chief Commissaire</i>		<input type="checkbox"/> International <input type="checkbox"/> National
Secrétaire / <i>Secretary</i>	KILLEN Rogene	<input checked="" type="checkbox"/> International <input type="checkbox"/> National
Commissaire au départ (DH) / <i>Start line Commissaire (DH)</i>		<input type="checkbox"/> International <input type="checkbox"/> National
Commissaire au départ (XC) / <i>Start line Commissaire (XC)</i>	CRANDALL Dean	<input checked="" type="checkbox"/> International <input type="checkbox"/> National
Commissaire à l'arrivée / <i>Finish line Commissaire</i>	BARR Sheri	<input checked="" type="checkbox"/> International <input type="checkbox"/> National
Inspecteur anti-dopage / <i>Antidoping Inspector</i>		<input type="checkbox"/> International <input type="checkbox"/> National

Autres commissaires / *Other Commissaires* :

<b>NOM / <i>NAME</i></b> <b>Prénom / <i>First Name</i></b>
NEAL Bruce

**Nombre de commissaires selon article 1.2.116 (MTB) / *Number of commissaires as per article 1.2.116 (MTB)***

Oui / *Yes*

Non / *No*

*Expliquer / Explain :*

**1.2 Date (JJ/MM/AAAA) du premier contact avec le responsable du Comité d'organisation / *Organising Committee first contact date (DD/MM/YYYY)*:**

12 / 11 / 2009

**1.3 Guide technique reçu à l'avance / Technical guide received in advance :**

Oui / Yes  Non / No

Si oui / If yes :  en français / in French  en anglais / in English

Remarques/remarks :

Requested changes were made. Technical Guide was posted on the website well prior to the race date.

**Qualité de l'information reçue à l'avance / Adequate information received in advance :**

Excellent / Excellent  Satisfaisante / Satisfying  
 Mauvaise / Poor  Néante / None

**Programme de l'événement correspond à la demande faite auprès de l'UCI (calendrier site UCI) / Race program corresponding to UCI request (calendar UCI website) :**

Oui / Yes  Non / No Expliquer / Explain : \_\_\_\_\_

**1.4 Parcours / Course :**

- Contrôle du parcours effectué par / Course inspection done by : Cyndi Smith

PCC/PCP  Oui / Yes  Non / No  
DT UCI / UCI TD  Oui / Yes  Non / No

Autre/Other : Nom/Name : \_\_\_\_\_ Raison/Reason \_\_\_\_\_

- Accompagné de / Accompanied by : Race Director/Venue Director

Tout le trajet / All the course

Une partie du trajet – raison(s) / part of the course – reason(s)

XCO course identical to last year, so only inspected the problem areas from last year. Inspected parts of XCT course that did not coincide with XCO. Visually inspected XCC course.

Pas de contrôle – raison(s) / No inspection – reason(s) :

- Défauts du parcours / Problems with the course :

Non / No  Oui / Yes

Si oui, veuillez expliquer / If yes, please explain : \_\_\_\_\_

- Demande de correction / Request for correction :  Oui / Yes  Non / No

Si oui, ajouter le rapport établi à l'attention de l'organisateur/ If yes add the report forwarded to the organiser

Si oui, l'organisateur a-t-il apporté les modifications demandées ? If yes, did the organiser made the requested modifications?

Oui / Yes  Non / No Expliquer / Explain : \_\_\_\_\_

- Intervention pendant l'épreuve / Intervention during the race :

Expliquer / Explain :

**Caractéristiques du circuit/ course characteristics :**

<b>Format</b>	<b>Distance</b>	<b>Distance tour/desc. Distance lap/run</b>	<b>Distance totale Total distance</b> ME - MU - MJ WE - WU - WJ	<b>Durée totale Total race time</b> ME - MU - MJ WE - WU - WJ
XCO (Art. 4.2.001)	5-9km par tour/lap	7.9	39.5 - - 31.6 - -	1:57:47 - - 1:48:31 - -
XCM (Art. 4.2.004)	+ 60km		- - - -	- - - -
XCP (Art. 4.2.006)	- 60km		- - - -	- - - -
XCC (Art. 4.2.008)	- 5km par tour/lap	2	- - - -	- - - -
XCT (Art. 4.2.010)	5-25km	7.5	7.5 - - 7.5 - -	17:11 - - 19:14 - -
DHI (Art. 4.3.006)	1500-3500m			- - - -
4X				

Sur les épreuves XC, les panneaux indiquants la distance restant à parcourir jusqu'à la ligne d'arrivée avaient-ils été installés (XCO chaque km, XCM chaque 10km) ?

*On XC events, were there signs indicating the remaining distance to the finish line (XCO every km, XCM every 10km)?*

Oui / Yes

Non / No

Plan du circuit affiché sur le lieu de l'inscription/ *Course map published at registration area :*

Oui / Yes

Non / No

## 1.5 Participants :

### 1.5.1 Nombre de participants / Number of participants:

**A noter que les résultats officiels doivent être envoyés que selon le tableau ci-dessous / Note that the official results only need to be sent following the table below :**

		XCO	XCM	XCP	XCC	XCT	DHI	4X
<b>Hommes Elite / Men Elite</b>	<b>ME</b>	42			38	42		
<b>Femmes Elite / Women Elite</b>	<b>WE</b>	20			18	20		
<b>Hommes Moins de 23 ans/ Men Under 23</b> (Si épreuve U23 séparée / if split U23 event)	<b>MU</b>							
<b>Femmes Moins de 23 ans/ Women Under 23</b> (Si épreuve U23 séparée / if split U23 event)	<b>WU</b>							
<b>Hommes Junior/ Men Junior</b>	<b>MJ</b>							
<b>Femmes Juniors/ Women Junior</b>	<b>WJ</b>							

En cas d'épreuve XCO, y avait-il une épreuve séparée (distincte) U23 Hommes ? / In case of XCO event, was there a separate U23 Men event ? :

Oui / Yes  Non / No

En cas d'épreuve XCO, y avait-il une épreuve séparée (distincte) U23 Femmes ? / In case of XCO event, was there a separate U23 Women event ? :

Oui / Yes  Non / No

### 1.5.2 Combien de coureurs prenant part à l'épreuve sont classés ... / Amongst the riders present at the start, how many are ...

	<b>Hommes élite / Men elite</b>				<b>Femmes élite / Women elite</b>			
	XCO	XCM	DHI	4X	XCO	XCM	DHI	4X
... parmi les 25 premiers du classement MTB UCI en cours / ... among the first 25th on the current UCI MTB ranking :	2				4			
... du 26 <sup>ème</sup> au 50 <sup>ème</sup> rang du classement MTB UCI en cours / ... from 26th to 50th position on the current UCI MTB ranking :	2				0			

### 1.5.3 Nombre de nations / Number of countries :



	XCO	XCM	DHI	4X
Elites hommes / <i>Men elite</i> :	<u>3</u>	_____	_____	
Elites femmes / <i>Women elite</i> :	<u>3</u>	_____	_____	

**Remarques et commentaires de la section 1 / *Remarks and comments on section 1***

***The weather was a problem for this race. Severe thunderstorms hit during XCO Practice on Thursday making the upper parts of the course unavailable for Practice on Friday. The Venue Director and the PCP met to discuss potential contingencies should further severe weather occur. Alternate courses were available that could be used if the weather occurred prior to the start making parts of the planned course unridable. Plans were also made for how to handle the situation if severe weather hit during the race. These plans were announced to the Team Managers meeting. As it turned out, they were unnecessary as the weather was not an issue on Saturday for the XCO.***

## 2. Organisation logistique de l'épreuve / *Event facilities*

### 2.1 Local mis à disposition des Commissaires / *Commissaire's meeting room* :

- Excellent / *Excellent*       Satisfaisante / *Satisfying*  
 Mauvaise / *Poor*       Néante / *None*

### 2.2 Distribution des dossards / *Race numbers distribution*:

- Satisfaisante / *Satisfying*       Mauvaise / *Poor*

2.2.1 Espace bien organisé / *Well organised area*       Oui / *Yes*       Non / *No*

2.2.2 Bénévoles en nombre suffisant / *Enough volunteers*       Oui / *Yes*       Non / *No*

2.2.3 Dossards disponible / *Back numbers available*       Oui / *Yes*       Non / *No*

2.2.4 Plaques disponible / *Plate numbers available*       Oui / *Yes*       Non / *No*

### 2.3 Vestiaires – douches / *Changing rooms - showers* :

- Excellent / *Excellent*       Satisfaisante / *Satisfying*  
 Mauvaise / *Poor*       Néante / *None*

### 2.4 Poste de lavage vélo / *Bike wash* :

- Excellent / *Excellent*       Satisfaisante / *Satisfying*  
 Mauvaise / *Poor*       Néante / *None*

### 2.5 Zone départ / *Start area* :

#### Cross-country (Art.4.2.028-029)

- En accord avec le Règlement UCI / *In accordance with the UCI Regulation* :  
 Oui / *Yes*       Non / *No*
- Boxes bien organisés et divisés / *Staging boxes well organised and well divided* :  
 Oui / *Yes*       Non / *No*
- Lignes de départ tracées au sol / *Start line marked on the ground*:  
 Oui / *Yes*       Non / *No*

#### Downhill (Art. 4.3.010)

- En accord avec le Règlement UCI / *In accordance with the UCI Regulation* :  
 Oui / *Yes*       Non / *No*
- 4X (Art. 4.4.016-4.4.017)  
 Oui / *Yes*       Non / *No*

### 2.6 Zone d'arrivée / *Finish area (XCO 4.2.030-032, DHI 4.3.011)* :

- En accord avec le Règlement UCI / *In accordance with the UCI Regulation* ?  
 Oui / *Yes*       Non / *No*
- Ligne d'arrivée tracée au sol / *Finished line marked on the ground* ?  
 Oui / *Yes*       Non / *No*

### 2.7 Modifications des heures de départ / *Any schedules changes regarding the start time*:

Oui / Yes       Non / No

Si oui, pour quelle(s) raisons / *If yes, for which reason(s)* :

There was not enough time allotted between the preceeding amateur race and the Women's XCC race and the Women's XCC race was 5 minutes late. In addition, the Men's race was also late to start.

## 2.8 Arrêt de la course / *Race stoppages:*

Oui / Yes       Non / No

Si oui, pour quelle(s) raisons / *If yes, for which reason(s)* :

## 2.9 Résultats / *Results* :

- Système d'établissement des résultats utilisés / *Results system used* :

Informatique / *Data processing*       Manuel / *Manual*

Transpondeur / *Transpondor*

- Retard dans la diffusion des résultats / *Delays in results production* :

Oui / Yes       Non / No

Si oui, pour quelle(s) raisons / *If yes, for which reason(s)* :

Slight delay in XCT results due to formatting issues in the data processing.

- Société de chronométrage / *Timing company:*

D&L Technical Services

- Résultats transmis dans les 2 heures après l'épreuve par email ou fax à Infostradasports **AVEC le bulletin de retour des résultats disponible sur l'extranet** / *Results sent within 2 hours after the event by email or fax to Infostradasports **WITH the results return form available on the extranet.***

[infostradasports@uci.ch](mailto:infostradasports@uci.ch) / fax + 41 24 468 59 17

Oui / Yes       Non / No

Si non / *If no* :

Veuillez expliquer / *Please explain* : \_\_\_\_\_

Transmis quand ? / *Sent when ?* : \_\_\_\_\_

## 2.10 Signaleurs / *Marshals:*

Nombre / Number

Suffisant / Sufficient

- Signaleurs de piste (XC) / *Marshals*

10

Oui / Yes



- (XC):  Non / No
- Signaleurs de piste (DH) / *Marshals (DH)* :  Oui / Yes  
 Non / No
- Premiers secours / *First aid*: 10  Oui / Yes  
 Non / No
- Signaleurs équipés de drapeaux conformes ? / *Marshals equipped with appropriate flags ?*  
 Oui / Yes  Non / No
- Nom du coordinateur des signaleurs / *Name of the marshal coordinator*:  
Allen Beauchamp
- Réunion avec le coordinateur des signaleurs et le PCC et DT / *Meeting with the marshal coordinator and the PCP and TD*  
 Oui / Yes  Non / No
- Par qui les bénévoles ont-ils été formés / *By who were the Marshals instructed ?*  
Allen Beauchamp and Andy Bohlmann
- Comment les instructions ont-elles été suivies / *How were the informations followed ?*  
 Bien / Well  Mal / Poorly
- Un plan avec les emplacements des signaleurs était-il disponible ? / *Was there a map with the marshals location points available ?*  
 Oui / Yes  Non / No
- Problèmes rencontrés / *Any problems* :  
none

## 2.11 Médical / Medical

- Nom du docteur présent sur l'épreuve / *Name of the doctor present at the event* :  
There were 3 doctors who rotated availability: Bruce Campbell, John Pak, Stein Bronsky
- Un plan avec les emplacements des postes premiers secours était-il disponible ? / *Was there a map with the medical location points available ?*

- Oui / Yes     Non / No
- Ambulance disponible sur place ? / *Ambulance available on-site ?*  
 Oui / Yes     Non / No  
Si non, veuillez expliquer / *If no, please explain :*
- Nombre de postes premiers secours sur le circuit / *Number of first aid posts at the course :*  
2 stationary plus 2 roaming on bikes
- Nombre total de personnes premiers secours / *Total number of first aid members*  
10

## 2.12 Système radio / *Radio System :*

- Nombre / *Number* of radios : 28 (5 for officials)
- Nombre suffisant / *Enough :*     Oui / Yes     Non / No
- Fréquence Commissaire indépendante/ *Independent Commissaire channel :*  
 Oui / Yes     Non / No
- Est-ce que le système était efficace / *Was the system efficient ?*  
 Excellent / *Excellent*     Satisfaisante / *Satisfying*  
 Mauvaise / *Poor*     Aucune / *None*
- Y avait-il un système de secours / *Was there a back up system ?*  
 Non / No     Oui / Yes  
Si oui, veuillez spécifier/ *If yes, please specify :* personal mobile phones

## 2.13 Sécurité passive (filets, matelas, ...) / *Passive security (safety nets, padding, ...)* :

- Excellent / *Excellent*     Satisfaisante / *Satisfying*  
 Mauvaise / *Poor*     Pas nécessaire / *Not needed*

## 2.14 Zone de ravitaillement/assistance technique (pour les épreuves XCO et XCM) / *Feed/technical assistance zone (for XCO and XCM events):*

- Nombre / *Number* : 2
- Suffisant / *Sufficient*     Oui / Yes     Non / No
- Assez spacieux / *Big enough*     Oui / Yes     Non / No
- Identifiées / *Identified*     Oui / Yes     Non / No
- Numérotées / *Numbered*     Oui / Yes     Non / No
- Accès contrôlé / *Acces controlled :*     Oui / Yes     Non / No

## 2.15 Le contrôle antidopage était assuré par / *Antidoping under the responsibility of :*

- UCI     Fédération Nationale / *National Federation*  
 Agence Nationale / *National Agency*     AMA / *WADA*  
 PCP n'était pas informé / *PCP was not informed*

## 2.16 Logement des Commissaires / *Commissaires' lodging* :

A proximité du site de compétition / *Close to race venue* :

Oui / Yes       Non / No

Convenable / *Acceptable* :

Oui / Yes       Non / No

## 2.17 Attention à la protection de l'environnement ? / *Attention to the protection of the environment ?*

Oui / Yes       Non / No

### **Remarques et commentaires de la section 2 / *Remarks and comments of section 2***

Environmental protection:

Practice on the upper parts of the XCO course was cancelled on Friday so as to protect the course from damage -- it was wet and muddy from severe rains and hail on Thursday evening. Also, riders were prevented from riding off-trails so as to protect the parkland.

Medical staff was very effective and helpful in managing 2 riders who were injured in the XCO. The staff evaluated them immediately and told them that they would need to come back before the XCC the next day to be re-evaluated and cleared medically before they would be allowed to race the XCC. One was allowed to compete, the other was not due to a concussion.

The XCT course was marked with arrows that had a blue background, instead of the standard white or yellow.

Feed/Tech zones were numbered on the posted course maps, but not on the signs marking the start/end of the zones. Access to the feed/tech zones was controlled by tape and the official stationed in each zone.

The race schedule was too "tight" (not enough time allotted between some of the races), but this was as much my fault as the organizer as I failed to catch this during review of the Technical Guide.

### 3. Incidents et pénalités / *Incidents and penalties*

#### 3.1 Incidents de course / *Incidents during the race* :

Oui / Yes     Non / No

Si oui / *if yes* : - veuillez expliquer en détails dans la case Remarques et Commentaires ci-après / *Describe in details in the Remark and Comments section below.*

#### 3.2 Y a-t-il eu des pénalités / *Were there any penalties ?*

Oui / Yes     Non / No

Si oui / *if yes* : - veuillez joindre le formulaire pénalité / *could you please enclose the penalty form.*

#### **Remarques et commentaires de la section 3 / *Remarks and comments of section 3***

All penalties were time penalties only and so were noted on Communiqués, not on penalty forms.

In the XCT, one woman was penalized 1 minute for 2 instances of riding off-trail through grassy areas, also several men were penalized 5 seconds for folding/altering their numbers. See attached Communiqué 1 for details.

In the XCO, 4 women and 5 men were penalized 5 seconds for folding or cutting their number. Also, 5 men were penalized 15 seconds each for riding on the course during the Women's race. See attached Communiqué 2 for details.

## 4. Divers / Miscellaneous

### 4.1 Conditions météo durant les épreuves / Weather condition during the event :

Practices: As described above, severe storms (including lightening and hail) occurred during practice. Weather was good for remainder of practice, but conditions of the trail required that the upper sections were not available for practice on .

XCT: good, some light rain for the first few riders but it cleared up quickly.

XCO: good, an hour before the start, there was a brief but hard rain storm, but it cleared up prior to the start of the XCO.

XCC: good, alternating sun and clouds, but no rain.

### 4.2 Rencontre avec l'organisateur avant/après l'épreuve pour un briefing/debriefing / Briefing/debriefing with the organisor before/after the race :

Avant l'épreuve / before the event:

Oui / Yes  Non / No

Après l'épreuve / after the event :

Oui / Yes  Non / No

Si non expliquer / If no, please explain :

### 4.3 Médias / Press :

TV internationales / International TV  Diffusion directe / Live coverage

TV nationales / National TV  Diffusion différée / Non-live coverage

TV régionales / Regional TV

Presse internationale / International media

Presse nationale / National media

Presse régionale / Regional media

Commentaires / Comments:

Local TV station broadcast selective coverage. Local cycling press was present and National cycling press was present and receiving updates and results from the Media staff.

## 5. Évaluation de l'épreuve / Assessment of the event

Après avoir consulté les Membres du Collège des Commissaires et en tenant compte des sections 1 à 4 de votre rapport, quelle est votre appréciation de l'épreuve dans son ensemble /

*After consulting the Members of the Commissaires Panel and taking into consideration sections 1 to 4 of your report, how will you rate this event ?*

### 5.1 Sécurité / Security :

1  2  3  4

### 5.2 Aspects généraux / General aspects :

1  2  3  4

---

1 = Inacceptable (lacunes majeures) / Unacceptable (major weaknesses)



- 2 = Inférieur au stadard UCI (lacunes mineures) / *Below UCI expectations (minor weaknesses)*
- 3 = Correspond au standard UCI / *Meet UCI expectations*
- 4 = Supérieure au standard UCI / *Above UCI expectations*

## 6. Commentaires et recommandations / *Comments and recommendations*

(remarques, suggestions et impressions personnelles / *remarks, suggestions and personal comments*)

More time was needed between the scheduled start of the Women's XCO and the Men's XCO. There was only 2 hours scheduled and, although the winner finished properly at 1:48, there were still women on course who had to be stopped prior to the Start/Finish area so as to not interfere with the Men's start. The riders so stopped were given a pro-rated time. More time was also needed between the amateur races and the Elite XCC. These issues were discussed with the organization and ways to improve were indicated.

The Expo area and Start/Finish zones were well organized and looked very good and all was run very professionally.

Especially for only the second UCI race (and first UCI Stage Race) this organization has put on, the race was exceptional.

The issues found in 2009 were almost all addressed satisfactorily.

- 1) the Registration area and process was much better planned and implemented
- 2) due in large part to a more efficient Registration, the Results process went much better
- 3) the Posting area for Results and Communiques was much more effective as well
- 4) there was a motor home for use as the Commissaires' Meeting Room
- 5) wooden bridge on course was covered in tar paper (non-slip)
- 6) signs marking the Kilometers to go were on the XCO course

One item noted in 2009 was not addressed but was not a problem since we only had 42 Elite Men -- there were no staging boxes set up for the start.

Another item from 2009 that was not addressed is the lack of showers on site. Again, this was not an issue -- none of the riders brought it up as a problem or even asked about it.

Overall, a wonderful event that riders and managers alike told me that they enjoyed.



Veillez joindre à ce rapport / *Please join to this report :*

1. Les classements originaux **AVEC le bulletin de retour des résultats disponible sur l'extranet** et la liste des partants / *Original results **WITH the results return form available on the extranet** and list of registered riders ;*
2. Les formulaires de pénalité accompagnés / *The penalty forms ;*
3. Les communiqués / *Communiqués ;*
4. Le rapport d'inspection du site établi à l'attention de l'organisateur/ *The report of the course inspection forwarded to the organiser ;*
5. Les compléments d'information éventuel / *Additional information as necessary ;*
6. Guide technique de l'épreuve/ *Technical guide of the event.*

Fait le / *Done on :* \_\_\_\_\_

Signature :